

---

[p1]

Den Eerweerden zeer geleerden Heere

Guido Gezelle,

in d'Handboogstrate

tot

Kortrijk.

- Vlaenderen. -

---

[p2]

Eerweerde Heer en Vriend!

Bij dezen zeg ik U mijnen besten dank voor de toezending der twee rijsselsche almanakken, die ik met vreugde heb begroet als blijken van een aanvankelijk herbloeien der vlaamsche tale in reeds verloren gegane oorden. Overigens - iets bijzonders vlaamsch en leveren ze niet op. De taal is niet eens vlaamsch - maar geijkt hollandsch. Een Hollander of geheel verhollandschte Vlaming moet d'opsteller zijn. - Gij hebt gevraagd, niet waar? welken visch het is dien de Oostendsche visschersliên "naaldevisch" noemen.<sup>1</sup> Dat is de "Syngnathus acus" der dierkundige geleerden. Althans onze hollandsche zeevisschers noemen dien Syngnathus alzo<sup>2</sup> dus zal het in Vlaanderen wel niet anders en zijn. - Heeft Advocaat Verriest van den boekhandelaar alhier eenen afdruk van mijnen Namenboek ontvangen? De boekhandelaar Mul heeft het van hier verzonden. - Heden heb ik slechts tijd voor eene briefkaart; spoedig hoop ik U weêr eens 'nen brief te kunnen doen toekomen. Tot later dus, mijn goede Vriend!

In troue

Uw

Johan Winkler.

Haarlem, 14 Dec<sup>r</sup> '85.

.....

1 Gezelle stelde deze vraag in: Loquela Bijblad: (Jaarmesse 1886): "Wie weet er den kunstname van den visch die te Oostende naaldevisch geheeten wordt?"

2 Syngnathus acus = grote zeenaald.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	Winkler, Johan
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	14/12/1885
Verzendingsplaats	Haarlem
Annotatie	
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Johan Winkler. Deel 2: Brieven (1884-1899) / door Dries Gevaert. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1983-1984), p.229

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	92 mm x 138 mm recto:papier, blauw; verso:papier, wit papiersoort: recto met adres; verso verticaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: nationaal teken en gedrukte postzegel, afgestempeld
Toevoegingen	op verso in de linkerzijrand: Loquela Bybl. Jaarmesse 1886

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5572
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11883">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11883</a>

---

## Inhoud

Incipit	By dezen zeg
Tekstsoort	briefkaart
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	14/12/1885, Haarlem, Johan Winkler aan Guido Gezelle
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---